

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK
of Tacoma
 ASSETS OVER
TO MILLIONER DOLLARS
 11th & Pacific
 4 Percent aarlig Rente
 Bigger et til Sparebank til Gange om Aaret
 Begynd os med \$1.00 eller mere.
 J. E. Chubb, Pres.; W. H. Pringle, V. Pres.; G. Lindberg, V. Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. P. Viell, Ernest Ulster, Geo. G. Williamson, Directors.

Tailors to Men and Women
FASHION CRAFT TAILORS
 H. O. Haugel, Pres.
 708 Pacific Ave. Tacoma

Ben Olsen Co.
 Plumbing and Heating
 Main 222—A 2224
 1130 Commerce Street
 Tacoma Wash.

Phone Main 2233
PETERSON PHOTOGRAPHER
 Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
 901 Tacoma Avenue

S. T. Larsen's Pharmacy
 17th and Tacoma Ave.
 DRUGS, CHEMICALS AND TOILET SUPPLIES
 Prescriptions a specialty
 We import our Cod Liver Oil direct from Norway
 Phone Main 504 Tacoma, Wa.

Dylog fra Luther Sahl, Houje.
Steamship Agency
 Biletter paa alle færdige Klases
 Einier
VISELL & EKBERG
 1321 Pacific Ave.

Orde, behøver du Fremtiden at være mere for os?

Nad os efter Guds Vilje være tra i vort jordiske stund og arbejde for dem, som har givet os at arbejde for. Og vil Gud lovetes vellykke vort arvelige Arbejde, saa de kan have en Fremtid i gode stund i Dente, saa er det det. Men det loer vi ikke paa at denne Fremtid af vort arvelige Arbejde kommer fra Herren vor Gud. Men naar det bliver ikke det glent. Med Vindpølse Afkølelse eller Vandstjæde, sjemte i Stiften er man fra stifer for Fremtiden. Men uden sandt er Fremtiden som mere! Men Høstamuelstøber kan gøre Høstamuel og uden Guds Velsignelse er alle Vind værmløst. Paulus kan nok freldig lægge ender (1 Kor. 4, 7): „Gode har du, som du ikke har anstannet, men derfor du har anstannet det, det viser du dig da, som om du ikke havde anstannet det? Nei, sandelig, intet kan vi læge, alt naar vi har af Gud.

Men er det saa, at alt naar vi har af Gud, da kan vi ogsaa træffelig lægge vore Besværgelser der. Alle vor Døds, alle vort Arbejde skal vi lægge heri, men Besværgelserne, lige som varogtelse vor aandelige Værdi dem skal vi lægge heri.

„Der er Omvendens Tegn! De har ikke, det er ikke, gamle beller i de i Vædet og eders himmelske Hæder løder dem. Er ikke I meget mere end det? Men Guds bånd er det kan lægge en Alen til sin Væde, endog kan behæret sig derfor? Og har behæret I eder for Hæderne? De trogner Væde som Marthas, hvorledes de velle! De arbejde ikke, spinder heller ikke. Men jeg siger eder, at end ikke Salomon i al sin Herlighed var Herdt som en af dem. Saa de Gud lovetes det Guds paa Herfen, som har idag og imorgen fæder i Dente, stude han ikke meget mere stude eder, I Hæder troende? (Matt. 6, 20-23.)

Saa vor himmelske Hæder giver Angene under Himlen Mod og giver Viljerne vor Marken en sandt delig Tegn hvor meget mere vil man da ikke behøve vort haderlige, trofaste Arbejde for vore skære, som han selv har givet os. Og naar en Familiefar lægger sit Væde med os berede sig til at vandre Herfra, da kan nok være tungt at forlade Kulture og Væde i frange stund, men det kan det være vis paa, at han, som et Givers Trøst og fæderles Hæder, kan han være en bedre Fortæller end den bedste jordiske Familiefar, og han vil ogsaa være det.

Under Sorg og Trængsel gælder det at selde Trøst fall ned at det er af sin haderlige Herlighed, Gud kan

de os de Synder, som vi synes er for vore at være. Det gælder, som Luther siger, at behøve en bændig Tilid til ham, naar vi synes, han har aendbare os sin Væde.

Vort Hørs gjør Jule Vinter,
 Naar det os sendes til.
 Vort ved da til for Væder
 Et høer man være vil.
 Men lærer man af Hæder
 Gode Hæder gjør for Gavn,
 Og ser den Sag til Ende,
 Da læges det i Gavn.

Og det Gavn, „Hæder gjør,“ det er at udunge os og vise vor Sund og Evigheds og vor Træng til den Raade, Gud har budt os i sin endbare Son.

Og naar han det Raad med os og har han drøget os til — da vil vi lægge ham ikke mindst fra Herfen. Men hvor mange gjør ikke Mod-

stand, naar de er komne paa Guld- bolen? De sige om sig selv, at de er for store Syndere til at kunne for Raade, de ser ikke noget lys i Her- fit, de kan ikke løse andet end Guds Væde. Men da gælder det af for sig i den Sandhed, at Gud vil ingen Synders Død, naar at han skal outvæde sig og leve. For han siger ja selv hos Profeten Ezechiel (18, 21): „Skulde jeg have Væde i den Hædelige Død? siger den Herre Herre — man ikke deri, at han vender om fra sin Væde og lever!“

Er du en ugudelig, have Væder, da skal du vide, at Gud ikke har Væde i din Død. Er du en Synder, da ved du, at Jesus er Synderes Herder. „Du skal kalde hans Navn Jesus“ — vor Engles Gabriels Død til Kontra Maria. Derfor skalde Væder have velop dette Navn, som betoder „Herrens Brøder“?

Saaet kan du — dig selv og lade det velsignede Hæderman være Dig Væder for, at Gud er din himmelske Hæder. Som kan du alene forlade dig paa — over alle Ung. Amen i Jesu Navn!

Studebaker's



“I've had my Studebaker 15 years—and not a cent for repairs”

A word of just praise for a wagon that has done its work faithfully and well.
 Men become attached to their Studebakers — proud of them.
 Because they realize that a Studebaker is built on honor and with an experience in wagon building that dates back to 1852.
 Studebaker wagons are a result of that long experience, coupled with a desire to build the best wagons, not cheap ones.
 And when your dealer says “Buy a Studebaker — there's no better wagon made” he's giving you the verdict of a million farmers. He is not asking you to try an experiment.

Farm Wagons	Trucks	Delivery Wagons
Dump Wagons	Trucks	Barrows
Business Wagons	Post Carts	Harness

See our Dealer or write us.

STUDEBAKER South Bend, Ind.
 NEW YORK CHICAGO BELLAS KANSAS CITY DENVER
 MINNEAPOLIS SALT LAKE CITY SAN FRANCISCO PORTLAND, ORE.

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
 Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
 Phone Main 4276.
 212 So. 17th St., Tacoma, Wash.
 Bladet koster

For Aaret \$ 75
 For Aaret til Canada eller Norge 1.00
 Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
 Nyhedsar maas sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker her til senest Tirsdag.

Adresserforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maas denses strax opgive gamle den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan til staaet til den gamle og i Bladet sendt til den nye Adresse uden Ophold.
 Entered as second class matter November 2, 1898, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

M E R K .

Naar de indsendes Betaling saa er efter den Adresselaggen om det bliver kvitteret. Det tager normalt to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der indomlig er fejl, som ogsaa kan haade, saa skriv straks. Hvis de venter med at give dette, faaer det svært sandsynligt at faa det rettet. Hjalp os ogsaa med dette.

R. H. Ward, Parkland, Wash., er nu Redaktør for Børnehjemmet i Parkland.

Alle Frage til Hjemmet sendes til ham.

Pastor R. H. Cushman.

Pastor R. H. Cushman døde Fredag den 13de Mars paa sin fødselsdag, 76 Aar gammel i sit hjem i Detroit, Minn., boerhan han stiftede etenset have taget tilfod fra Stockholm Menighed, som han i 46 Aar havde betjent. Med Pastor Cushman er en af de gamle, trojaste Arbeidere i Herrns Singsaard boudret bort. Den Sjerning, hvortil han havde viet sit Liv og sin smalt, var for ham en dyrebart Sjerning, og det var med tungt Hjerte han saa sig nødsaget til at nedlægge sit Embede, grundet Sogdom og Alderdomssvaghed. Det skal ikke ligesv saa Pastor Cushman, at han gik træt i Arbeidet; han gav ikke op før han maatte. Sog var han fra Ungdommen til sin Død, han led nemlig af Arthma, og den lidrog meget til at gøre ham Arbeidet tungt og besværligt. Men istsortredent forsatte han Arbeidet, da mange vilde have givet op, indtil han afslut Døsten 1912 som sig ned til at resignere grundet Sogdom og Alderdomssvaghed. Han slattede de til Detroit, Minn., hvor hans Ven Albert er Prest.

Pastor Cushman var født 13de Mars 1839 af Forældrene Huset Andriela Cushman og Døstres Anna Rindbøtter Bøstved paa Gården Cushman i Gidskjød, Vestjylland, Nordanger, Norge. I 1917, 78

Aar gammel, udsandrede han med sine Forældre til Amerika. Forældrenes Aar var ganske lmaa, og unge Cushman maatte lidet ud paa Fortjeneste for at støtte sig Mod og Arbeid.

I 1858 frist han ind paa Østfælen i Madison, Wis., sammen med albede Pastor O. Verhaeg. Pastors Lidet en Tid angik Skole paa Spring Prairie. Der blev han fristet med Formenth Dren og Pastor O'Brien, og paaafret af disse rejste han iaret 1862 til Væster College i Decaton. Grundet Svaghet paa Prester til han ikke tilbringe mere end et Aar ved Kollegiet da han sammen med albede Pastorene L. H. Lergerson og Stjepet Regue maatte rejse til St. Louis for videre Uddannelse. Her indmereredes han i Aaret 1866, da han antog Naad i Brittanier og ansættede Menigheder, ialt 8. Efterat det vidtskrifte Naad var blevet best, hvortil han fra Brittanier og For Væste Menigheden. Disse betjente han da lige til det sidste, aldrig svarende sig selv, kun med sin Medmenneskers og Vel og Frelse for sin Sjæle var ikke blot Pastors sandelige Hæd som tog sig af, han var ogsaa hans dem i legenslig Naad; han var siges tilligemed Prest, Pastor Cushman var en begavet Naad. Hans uopgørelst Uddannelse i Kongeridenfanden, som ved Selvstudium, blev han af Wisconsin State Board of Medical Examiners i 1863 tildelet M. D. Graden Patur. Cushman nød nogen Hædse og Kædetje ikke blot inden sit eget Samfund, men ogsaa blandt udenforbovande. Han indehævde flere offentlige Stillinger; fra 1876 til 1888 var han af St. Claf Colleges Trustee, 1888—89 paa Væster Colleges Vagningsskomsite og 1900—1910 Communitets Inspektør.

Hu er den Død og borte. Et langt Liv i Herrns Tjeneste er afsluttet; 46 Aar Prest og Sjælesyrger i samme Naad, det er en Refærd, som ikke mange naag op til. Det viser ogsaa hvort alvorligt de u gamle Sjælesyrger var, thi ellers havde han ikke vist sig svage i samme Naad.

De gamle falder hurt, en efter en deres Ræfky lydes; maatte vi, som er unge dræve over os ligesv disse gamle Væstere, som vi kunde holdes med deres Lidfærdighed deres Lidelselighed og Hjærlighed i og til Sjerningen, som vi, naar vi betragter deres Udgangs kunde følge i deres fodspor.

Begravelsen foretog fra Brittanier Menigheds æltre Hæde Døsdag den 17de Mars for en veldindellig stor Forsamling. Et Stud holdt den egentlige Begravelsesprædiken over 2 Tim. 2. 15. Deretter talte Hædeslydende i Tilfæstning til sidste Døds-

del af 1. Tim. 21, 28, og Menighedsens Deleget Andrew Strand, nedlagde i en fort, den Læse paa Menighedsens Bæne en paffer Bismarckens i Form af en "Wales afor". Professorene Jøssand og Westby af St. Claf College var tildele som Stofens Delegeter; Gæstevænter talte og nedlagde paa Stofens Begre en paffer Grand paa Hæden. Pastorene Berret og Stæverfæ talte paa sine Menighedsens Begre som engang i Lidet tilhæve Pastor Cushman's Naad. Begre nedlagde Boudret paa Hæden Albin talte Dr. Stud paa Samfundets Begre. Man afhang derpaa staaende de to Bers af Solmie 200. Under Afslutningen af sidste Bers blev den rigt blomsterkrænkede Hæde båret ud af Kirken til Gården, hvor Underknydede Jævelde Jæd-paarstælden.

Saa er de gamle Pastors Cushman's Liv og Virke der saa Jædret Hædet. Nu kommer han istsv end Dødsvert. Nu er han gaaet hjem til den evige Solvødsbølle, til Herlighed den hos Gud der venter ham nu Afslutning med upårlig Jubelslam, i hæv Hæde hvor Gud han var, blandt alle Engles Sang.

Gud velsigne gamle Pastor Cushman's Naade!

Pastor Cushman etersoder sig Døstres Kædetje, ved Bøstved, og to Bers; Albert, Prest i Detroit, og Mrs. Kædetje, Væde efter Ole Hæden, i sin Tid Redaktør af "Amerik", samt en Søster Mrs. Andrea Anderson, boiet her i Menigheden.
 O. H. Skovland.

Opnætrede.

Et hede Prester og Representanter maatte det alvorlig, da de i Stour Falls Naade for den Resolution, at der leges samlet et Jæd paa \$200, 000, har jeg rigelig erbetet i denne Sog som langt.

Sogen er blevet behandlet af Albert C. a. Stour Falls, Billmar, Chicago og Madison, Kebraska, Wild Hæde og Red Hæde Bullen Konferenter. Den er blevet mødt med den hævte Bøstje. Presterne har lovet at de vilde, gætte hævde de kan for at det hævte Naad kan naas.

Alle, jeg har talt med har erklæret sig hævde Lidfærdighed med Planen af forskaar. Med et godt og enigt Samarbejde tror de, at den let kan gennemføres.

Jeg har ogsaa fremlagt Sogren for sidste Naad, og har mødt den samme Bøstje og Opnætrede. Der i Stour Falls har en Naad lovet \$1,000, en \$500, to \$300, en \$200, to \$100 en \$75 og to \$50. I Red Hæde har to lovet \$1,000 hver. I Billmar to \$500 en \$300 en \$250

og to \$100. I Edgerton en \$500 og en \$250. I Kædetje en \$500. I Madaba en \$150 og to \$30. I Vestfor Døstres Naad har en lovet \$200 fire \$100, en \$75, tretten \$50, to \$40, en \$30, fem \$25, en \$20 en \$15 og tre \$10. Du sendte mig \$55.

Arbeidet er ikke afsluttet i noget af disse Naad. Ingen har noget at overre med. Vi kan heller ikke tænke os, at der skulde være nogen i Samfundet som ikke vilde være med; de mere velskænkede med store Bæver, de mindre hævdede med sine for dem lige som store Bæver, som end Velbetet ikke bliver som fort.

Et ordnært Tilfæst vil bringe. En arlig Ønske vil vi betale. For et forsikket Dødsve vil vi løse. For et Medmenneskers sandelige Naad vil vi afsjælfte. Det er frædeligt og Gud vedbegyeligt. Lad os seere denne Sog hævteman med en hævte Begæsting. Deene dettil af Kristi Hærlighed.

E. J. H. Holmster.

Kredsmødet.

Blæst betler alle Kredsmødet i Part Madison, Wash. Pastor A. Sandvæts Naad. Det skal holdes fra 11te til 13de Mai.

Jædremissionskassen.

Blæst alle hævde Formenten bud om i sidste Nummer. Send hid Begre til Bøstjemen. Men glet det straks.

Til Sængerne paa Kysten.

Jam Naad Døstet fra Mr. Nils Jølen, Minneapolis. Tag sel og en flittig, som de kan være med i det store Hæde den 1de Juni.

Pastor G. O. Rørgaard er Formentet for Fugre Sound Choral Union. Tænger de til Naad, som frels til ham.

Vi hævde, at mange Sængerer vil for til San Francisco hævde at være med i den store Høstert.

Ungdomsførelingerne.

Ungdomsførelingerne har valgt Delegeter til Ungdomsførelset, som holdes den 2den Juni i Post. Stour Falls Kirke, San Franciscos. Ungdommens hævde og mandfærd.

Repræsentanter.

Hæde Repræsentanter til Synodsmødet. Naadet begynder 31te Naad og varer til den 7de Juni.

Til Væstene.

Vi vil gjerne udvise vor hævte

Laf til alle Abonnenter for deres Hjælp og Cammering. Det gjør godt at saa de mange, pene venlige Brev, som Biserne sender os.

Vi vil ogsaa sige Laf til de mange, som indsender Penges for Bladet. Laf boer og en. Det gjør godt at se, hvor velvillige Bladets Læsere er.

Vi trænger fremdeles deres Støtte og ved, at de vil fortsætte med at gøde os den Hjælp, de kan. Saa de fleste af en ny Abonnent, saa er vi dem meget taknemmelige. Skulde det træffe sig saa, at de kan sende os Jærstudsbeholdning, er vi ogsaa Laf takkelig. Til de mange, som allerede har gjort det, siger vi Laf.

Fra Vort Virkefelt.

Tacoma, Wash.

Madonjeneste i Vor Herrens Kirke End 3. og 17de Gade, O. J. Ordol. Pastor, Samuels paa Kærst St. 11. Eftermiddag paa Engell St. 7. 21. Den Besigtelsesreise, som Concordia har staaet paa den 18de April om Notten. Pastor Gjer fra Seattle har lovet at holde Foredrag paa Kærst over Temaet: „Min Erfaring med Jøder, som bor paa Stregesiden af Været.“ Pastor Gjer's Erklæringer vil blive udmærket interessante. Alle velkomne. Alt frit.

Parland, Wash.

Kvindesforeningen møder Onsdag Eftermiddag den 14de April i Kirkens Parlament. Mrs. Jurgenson er Vertinde. Alle velkomne.

Salt Tacoma.

Madonjeneste i Immanuel's Kapel, R. 14de og Stevens St. Søndag Klaffen 1.30 Efterm. Søndagskole paa Engell og Kærst St. 10 Form.

Kvindesforeningen møder Onsdag 14de April hos Mrs. Carlson, 2708 N. Stevens St.

Sub Tacoma.

Madonjeneste i den Katholiske Kirke Warner og 62de. Søndag Klaffen kl. 7.30. Kvindesforeningen møder Søndag Eftermiddag kl. 3.15. Ungdomsskole i Kirken Søndag Klaffen. Kvindesforeningens Brev er udsendt Søndag den 17de d.

Ungdomsforeningens Felt forleden Aft var fordelet vellykket og den frembarer hermed en hjertelig Laf til Professor Drutning og P. S. A. Orchester for deres Besøg, deres søde Musik og afmuntre Tale-gælle i Kirken.

Fastelensdag blev tre Konfirmerer-

de. Deres Navne er Trugge Nordstad, født i Vada, Norge; Clara O. Dahl, født i Brainerd, Minn., og O. Berge, født i Tacoma. Den første Herr Nordstad vil ogsaa besøge dem i Været og lade dem blive til Besigtelsesreise paa sig selv og andre.

Winlock, Wash.

Madonjeneste i St. Paul's Luth. Kirke med Allergang Søndag Klaffen 10.30 Form.

Everett, Wash.

Folket om Eden Roe's herlige Laf vil sikkert bringe Sorg til hans mange Venner herude. Det er vist altfor snart, det vi sanger i Salmen: „God ved, hvor nær mig er min Ende“. Og for gamle Roe blev det ogsaa den sidste Eftermiddag den 17de Mars, da han var sammen med sin kone og en Kone og havde vel trenten Aars beret. Som havde i den senere Tid været tilfældigt her, og som han havde været ude ved Kirken om Eftermiddagen for at lase til med Beandlet for næste Dag og vendte til i Kirken, begynder han sig at ryste, men det var underligt beklædt; til han havde sin gamle hvide „blæse“ da han blev død. Eden Roe var født den 17de April 1842 paa Boarden Roe i Nordhøjland, Oreganet, Norge. Han udsandrede til Amerika i 20 Aarsalderen og bosatte sig i Winnemah, der boede han længe med sin hustru; siden flyttede han til Nord Dakota, og der siden 1900 har han i Everett. Eden Roe var gift to Gange og i det 1ste Hæstebog May 17 Aars hustru, hvorefter 7 efterlever kom. De var i og med Everett. Han blev udsandret sidste Gang for 6 Aar siden og har siden den Tid boet hos en eller anden af sine Døtre. Som Arbejdsmand var han skidder. Han var aldrig udsandret uden godlydig Modtagelse og var ogsaa tilfældt ved næsten alle andre Steder i Kirken. I sine Aarsalder var han altid interesseret og blomstret for mange af dem, som udsandte. Ved sine Aarsalder havde han ogsaa ofte udsandret i Kirken med sit udsandte Overgangsspil. Nu er hans Dage forbi herude og omvendt Tiden som saa hurtig, og omvendt har vi dog haab, at den ikke som den en udsandte Tid. Det, som han har ofte talt for, var at Gud havde benådet ham indtil han fik ham udsandte til sig i Jesus Kristus. Han var vist sidste Søndagsmøde, som to Dage før hans Død, som ogsaa det var det sidste frem af han byggede sit Svalg-

heds Høst mens paa Gude Raade i Kristus. Begravelsen foretog den 18de Mars, og Pastor Grundel talte paa Kærst og Pastor Borggaard paa Engell. En stor Mængde ledsagede Liget til Gravpladsen, hvor han jordfæstedes. Ved vellykket hans Klæde og lærte os alle at fælle vore Dage, som om hver Dag var den sidste.

Mr. og Mrs. Sigurd Holmen har nu flyttet til Wynum, Mont., for at tage sin „Hjemstade“ fat. Den 22de Mars holdtes Afskedsfest for dem i Kirkens Parlament. Holmen har taget rigtig Del i Kirkens Livet her i mange Aar og vi vil sikkert vænne dem paa alle vore Hæder. Begynder de daglige Medlemmer ad vort Kirkefor i flere Aar. Desuden var Mr. Holmen fra Tid til anden Lærere, Kasserer og Sekretær i Menighedens. Mrs. Holmen var med i Kvindesforeningen, som Præsident og Sekretær. Udgivelsen i Dagsforeningen og Søndagskolen til alle Læder. Ved Afskedsfesten talte foruden Menighedens Præsident, følgende: L. L. Gjer paa Menighedens Begynder, Mrs. Jørgen paa Kvindesforeningens Begynder, Mrs. Korgaard for Dagsforeningen, Gilbert Langhvi for Kærst og Mr. Olsen for Nordmændenes Sangforening. Sidst nævnte Forening og Kirkeforholdt deltog ogsaa i Programmet. Søndagskvindesforeningens medlemmer ønsker vi alle at være og vi har saa det Haab, at de kommer tilbage, naar de bliver træt af „Hjemstading“. Væst med Foreningens da og velkommen tilbage og indtil videre Laf for alle det gode vi har haft sammen med eder.

Saa sidste Kvindesforenings Møde behandle Kvindernes at betale \$200 af vor Guld til Church Extension-fundet. Vore Kvinder gjør ofte mere for vort Arbejde her end vi forestaar at sætte Pris paa. De samler allerede omkring \$800 hvert Aar og det vil være en del af Arbejde, men med det rette Du paa Togen arbejder alle vore Kvinder med Jæb og Hæder.

Familien Gungli (1 og 2 Winton, Minn.) lader velkomne til Everett. Vi haaber, at de som lunde det sig her, at de snart sig til blandt os.

The Young Men's Club møder den 9de April hos Oskar Langhvi, 2708 Lombard. Alle unge Mand indbydes.

Den 19de Mars afholdtes en vellykket Koncert i vor Kirke. Høret havde fat sig i Epiklen for den. Der var Sang ved Høret. Solosang ved Mrs. O. A. Lind og Walter Korgaard. Pianoforte af Miss Gulde E. Jensen, Cornetist ved Harry Gungli og Foredrag ved Pastor Christen- sen over Themaet „En Kærst-Kærst-

koncert i Norge.“ Alt var udmærket og vi føler os meget taknemmelige til Mrs. Lind og Miss Gjer for Sang og Pastor Christensen for hans Foredrag.

Gaver til Josephine Aberdomshjem.

De følgende Bøger af Laura Evans, A. Thorensens Kærst Brevbog, første og anden Del, Verdenshistorien fremstillet, Fortællinger af A. Wæver, For Gennem, gamle Brev, Nire Hundrede Fortællinger, Regle af en Vests Entenlæger af A. Willeisen, Sand med det Helligånd af A. Dahl, Det forsmættede Brev eller Kærst Hertogens Brev og Døds, Bruden fra Louisiana af August Schrader og tre Bøger, Solover S. Anderson betalt for Wainig \$3, S. Willeisen 1 part claus, to Pr. Dinges, en for Wainig, O. P. Olson kost \$10, Mand Laf, Oscar Wenberg, Postuer.

Notis—At der foretog Katholisk Søndagsbegynder Sept. 20, 1915, a first class teacher of Commercial Branches. Applicants will please give references and state age, preparation, experience, and church connection. Address

R. J. Song, Principal, Parland, Wash.

Er, din Konge kommer til dig.

(Indsendt til Herald ved S.)

Du kommer. Ja vistelig! Du kan ikke komme til ham og denke ham, han er dig for det og for her; med sin Kærst og Hæder og Arbejde kan du ikke saa langt, saa at du ikke kan røre dig, naar du ved din Fortjeneste og Hæderighed havde bragt ham til dig. Rei, Kærst Wæst, af Fortjeneste og Hæderighed forstærker ikke her, og det er intet uden idel Klange paa Fortjeneste og Hæderighed paa din Side, intet uden idel Klange og Hæderlighed paa hans Side. Der udsendes den fattige og Mær, som Ordre, 22. 2 siger.

Og dermed fordommes alle de forskellige fordomme om den frie Tille, som kommer fra Fæden, Ophæder og Hæder, der alle lære, at vi skulle begynde og lægne den første Tille, at vi skulle af den frie Tilles Kraft læse lige Gud, komme til ham og læse efter ham og erberne af hans Raade. Høret dig, og dig for denne Gilt; det er idel Hæder-lære, uanset af Verden er forstærket.

Forvend du paafaller Gud og siger ham, saa Gud læse bare kommer som 10, 14; Overledes skulle de udsandte Gud, som hvem de ikke læng-

DRS. DOERRER & BLODGETT
DENTISTS
 1155 Pacific Avenue Room 206
 Tel. Main 4551

Tacoma Wash.

Anthony M. Arntson
NORSK ADVOKAT
 614 5-6 Fidelity Bldg.
 Phone Main 6305
 Tacoma Wash.

JNO. W. ARCTANDER
& C. JACOBSEN
NORSKE ADVOKATER
 401-5 Lyon Bldg. Seattle

Dr. C. Quevlie
 Behandler Sygdomme i
 Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1-5 e. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag og om
 Kl. 7-8 e. m.
 Kontor: 1618 Realty Bldg.

Dr. Hyslin
 Office 1261 1/2 Fidelity Bldg.
 Hours—11 to 12 A. M., 2 to 4 P. M.
 Evenings and Sundays by
 appointment
 Phone Main 403
 Residence 914 No. 1 St. Main 556
 Home calls made preferably outside of office hours.

Dr. J. L. Rynning
 Norsk Læge
 Provident Bldg., 10. & Pacific
 Kontor Tider—2 til 4 Efter. Om
 Søndagene Hellig Aftale
 Main 1957; Res., Madison 1003
 Tacoma, Wash.

Det Norske Emigranthjem,
 45 Whitehall St., New York.
 Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel De "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage lod paa Hjemmet, bør man helst telefonere til os fra Stationen og vante der til vort Ombud kommer. Tel 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Line til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. car til Døren.

C. O. Lynn Co.
 Skandinavisk Begravelsesbureau
 910-912 Syd Tacoma Ave.
 Main 7745 Tacoma, Wash.

troet? Men hvorledes skulle de tro paa det, om hvem de ikke havde hørt? Men hvorledes skulle de høre uden det er nogen, som prædiker? Men hvorledes skulle de prædike dersom de ikke blive udlænde? Gud maa lægge den første Sten og begynde i dig, for at du kan læge ham og bede til ham; han er allerede tilstede, naar de begynder at læge. Men er han der ikke, saa begynder du intet uden det Sandt, og det kommer senere, især er og helligere Gjerning du foretager dig, og du bliver en forsket Skindelig.

Men spørger du, hvorledes skal man da begynde at blive from eller hvad skal man gøre, for at Gud skal begynde i os? Svaret: Spør du da ikke, at du intet kan gøre, end ikke en Bøgnælle til at blive from. Igenialdi som det staar til dig at udføre eller udføres? Gud alene tilbered det at begynde, udføre og udføres. Altså, hvad du begynder, er Synd, og bliver Synd, det se saa snart ud som det vil; du kan intet andet end gøre, du gøre, hvad du vil. Derfor er alle Runte- og Skolearbejdere lærere de lærere, naar de lærer, at man selv skal gøre Bøgnællen, bede, gøre gode Gjerninger, oprette milde Stiftelser, uddels Over, lunge, blive andelig, og deraf læge Guds Naade.

Men kan vi da sige: Kan den Via man jeg se, for længe jeg levet og virker uden Gud blot eller min selv Gule udbøndig lunde og kan ikke undgaa Sunden, selv om jeg gjør sin, hvad jeg vil? Svaret: Ja, ganske vist er det saa, at du naar blive i Sunden, du gjøre hvad du vil, og det er Synd alt, hvad du gjør alene af din fri Vilje. Thi hvis du selv var skand til af fri Vilje at undlade at lunde eller at gøre det, som er Gud behageligt, hvortil behøvede du da Kristus? En Nat vilde han have været, om han havde udgivet til Mod for sine Sønderes Skuld, naar da af dig selv havde den Frihed og Stærke, at du kunde gjøre noget, som ikke var Synd.

Der derfor er af Evangeliet, hvorledes det gaar til, naar Gud begynder at gøre os fromme, og hvad der er Bøgnællen til at blive from. Der er ingen anden Bøgnælle end den, at din Sønne kommer til dig og begynder det i dig. Der gaar saa til: Evangelium maa være det allerførste; det maa blive prædiker og hørt. Deraf hører og lærer du, hvorledes alt dit eget intet glæder jer Gud, og alt er Synd, som du gjør eller begynder paa, men at din Sønne først maa kommen til dig og regiere dig. Se da begynder din Frelse, da stoler du ikke længere paa dine egne Gjerninger, men mistviler om dig selv,

fordi du lærer og ser, at alt, hvad du har er Synd og intet værd, som Evangeliet siger dig, og du tager intet og anstammer din Sønne formedelt Troen, lærer dig ved ham, påskeder hans Naade og fortrøster dig alene til hans Gødded.

Men at du lærer og anstammer sandt for heller ikke af din Kraft, men af Guds Naade, som giver Evangeliet frugtbar i dig, saa at du tror det, thi du ser, hvor saa de ere, som anlage det. Derfor græder jo ogsaa Kristus over Jerusaleum, og vane Døtres Papiller anstamme ikke alene ikke denne Lære, men fordykker den ogsaa, thi de kunne ikke tro, at alt deres eget skal være Synd og intet andet; de ville lægge den første Sten og tale og stamme derfor med Evangeliet.

Endvidere, at Evangeliet prædiker og at din Sønne kommer, der ser heller ikke ved din Blødt eller ved din Hæder. Gud maa gøre det af blot og har Naade. Derfor rejse Guds Bredde sig imod alle lærere end der, hvor han ikke sender Evangeliet; thi der maa blive det Sandt, Vidfarelse og Mærke, man gjøre, hvad man gjøre vil. (Luther.)

Udtrænger af Boos,
 en luthersk Præst, der havde faaet
 Syn paa Evangeliets frugtende
 Sandheder.

Ved A. Hestvad.
 En nylig Staaede i Boos' Menighed havde fra sin Barndom af levet paa et frunt og adfælt fra Verden; hendes Berøst og Sælle var at bede, læse, lære Guds Ord, skrive og gaa til Kædever, og hun læste aldrig Verdens Blæder. Uagtet alt dette var hun blede usædvanlig, letgæd, nedslagen og overmaadig sund i sin egen Pine; hendes Hovedristoffer var indre Angestelser og urene Tanker. Denne Salmes slog og plagede hende Dag og Nat; hun kunde ikke fordrive den med Roget; tillige brandte det som en heftig Ald i hende. Hønt hun udenfra ikke gav den ringeste Aalebning dertil; hun var den mest indelukkede, fromme, lutherske, ufsaldigste Jonfru. Man kan hende aldrig se, hente hende aldrig tale et udsøndigt Ord. Med Liden havde hun ved sit Hovedbrugeret faaet en frøgt Hale. Engang talte Boos til hende paa følgende Naade: „Din frøgede Hale, din bestandige, hede Sorg kommer efter min Mening bare af Bæntro.“ — „Næ, mener jeg saa,“ sagde hun. „Men jeg mener saa,“ svarede Boos. „Thi mig oprigtig: du mener sikkerlig, at du maa bede, skrive, faste, kommunisere dig selv retfærdig, og jeg siger dig,



P. Oscar Storlie & Co
 Norsk Begravelses Bureau
 Telefon: Main 1122

at det kommer du aldrig frem med; men du maa blive retfærdig og selig ved Troen paa Jesus Kristus. Sig som Adam i det gamle Testamente har testamenteret dig Kædever og af den Pine og Straf, som følger dermed, saa har den anden Adam, Kristus, testamenteret dig af sin Retfærdighed og Fortjeneste som din Kædever. Hvis du vil blive delagtig i denne bane for Gud alene gældende Næderlighed, maa du tro, at det er saa, som jeg nu siger dig, du maa dristigen gribe til og modtage, aldrig lade du sig til dig og din besværgede Sællehed; men til ham alene og beris ikke mistviler formedelt din Næderhed, sine Sønder. Da skal din frøgede Hale eller blive ret, dine tilfæde Pine skulle være sig, din Mund skal eller engang smil, dit Hjerte skal eller glæde sig. Nu tramale det paa engang en Kædever med i den forrige Salmes Hjerter, for første Gang saa den værdigt paa Fortæren, begynde at smile og se glad ud. „Hv dette er endeligt et andet Sælle, et næsten troende PIL.“ sagde Boos. „Lær du ogsaa, hvad jeg sagde dig.“ — „De ved,“ svarede hun, og at jeg aldrig i fire og et halvt Aar ikke har haft mere Fortrolighed til Hogen end til Dem. Jeg tror Alt hvad du siger mig. Jeg har virkelig villet bede, angre og skrive mig retfærdig, men har ei været stand dertil. Men hvor glad er jeg ikke, naar, som De siger, jeg loor atte og alene i Troen modtage af Kristus den Retfærdighed, der gælder for Gud, hvor modtage den for Intet, hvordan som jeg er? O, nu vil jeg gjerne smil, nu er jeg lykkelig. Dette har jeg aldrig tidligere ret forstaaet.“

Og fra denne Stund var denne hun loor forglæde Sælle den alleglædelig; hun var og blev fast i sit efter nogen Anger og Rød anstammede Tro. „Jeg anser hende,“ sagde Boos, „som den rolligste og frommeste Person i hele Sognet; men hun selv anser sig som den største, hvorvel benædede Sønderinde.“
 Trøsterne af det Evangelium, som Boos forfædte, frøsterne af den

Tru, som tiller sig udflygt i Hjertlighed, bare saa store og mægtige, at de forvandlede alle, som var Vidner deri. Men forvarelsen forvandlede snart til Gud. Man befuldte endog dem og deres fromme Livsgenere for at staa i forbindelse med Throelen, en Befalning, som ikke var overnaade og saa meget, naar vi mindes, at denne samme Afgaelse reistes med Jesuens fæle. Mange blev lærte for Fortielsen og deres Gode tankegode; men da intet Slagsmaal havde beviset, lod Fortielsen dem gaa, dog uden at høre dem nogen Beskyttelse. Toomernes Nidhed foragtede Fortielsenes Afsigt, som utrede sig som Prædikestolen, Gaderne og i Beredsdørene. Mangfoldige maatte stige fra sine Høje Land for Katholikkernes Efterfrævelser, og deres eneste Hæde var, at de erkjendte Jesus Kristus som deres eneste Frelser, og at de indrettede deres Liv efter Guds vilje Gud. Det var det i dem ved Mangelen frembragte uendelige Vis, som gjorde dem seende af denne Verden. Efter mange Trængsler og hvide Fortsættelser fandt Noget endelig et roligt Sted i en liden By i Frensen, hvor han 63 Aar gammel den 20de August 1825 lode sig Ord: "Derre Jesus i din Hænder anbefaler jeg min Aand."

Derfor slutte vi, at Menneket bliver retfærdiggjort ved Troen, uden Lovens Bæring. (Rom. 3, 28)

Sue Frelseres blide Geng fra Jerusalem til Golgata.
Kong. Peder Perleek, Biskop ved N. Fjeldstid.

(Berst. fra forr. Nummer).

Saa snart vi se et Bort, som end somt berer, saa ender vi: Jøder, tag dems Aand som vil man de følgende Ord: Dog Ise ikke min men din Vilje, dem Ige vi kan nødig af ganske Næste. Vi kunne ikke finde os i, at Gud lægger et Bort på os. Det forestaaner os som troende; vi havde ikke tænkt og ikke troet, at Gud vilde lende os et saadant. Ordet om Bortet er nu som paa Jødernes Tid Jøderne en Forargelse og Gnarferne en Dørlighed. (1 Kor. 1, 23.) Saa mange stude sig paa Bortet; de vilde nok være Kristi Disciple, men vilde ikke være hans store, vilde det intet lide for hans Stof. Vi vilde hene ham for at slippe Videlsen, for vi vilde høre alt eller noget Lulle. Naar vi i Kristi Stole som Vegen om Bortet at lære, saa vilde vi lade af Stolen; enhver vil da luge sig kort som Petrus, da Kristi Videt, og Stund som. Det det et Bort at Jødeler, vi stude høre enten paa Bortet eller hengende ved det Side, a. Over begærlige vilde vi da blive

eller denne Bort; men Kristi Bort, som medfører Bortene, det ene til saa lange for. Men vi forlode ikke Bortet! Gud giver derfor saa vel, at han bringer os, som man dengang young Simon. Det hedder: "Du skal." Bort det da med Taalmodighed, saa snart du trost og Gavn deraf; hør du det ogsaa med Glæde, for det du deraf høre for Gud. Men enten du nu vil, eller du ikke vil, — saa skal det. C, det er saa godt, at Gud med hvidt Troang hører det sine og uendelige Røst; til derved giver han os Raad til efterhaanden og nærmed til hans Raag og til lidt efter lidt at blive villige. Vi lærer Taalmodighed, vi lærer Villighed, vi lærer Lydighed ved Videt. Simon var det vred og uendelig i Begyndelsen, men siden gif det sig godt; han gik som rolig under Bortet, at det er en Gavn af se. Gud man saaledes give os ved Videt. Ugenom man giver utrummede vil; og han giver os, til vi blive følelige. Indledes af vi hævete hære det med Taalmod. Indet det man saa hære; men senere hære vi det villigt for Guds og Kristi Stof, og tilidst hære vi det ogsaa med Lust og Glæde. Sæde os endog i Videt af Kristi Bort, jo glæde og frøde os, naar vi man lide allehaande endt for Kristi Stof. (Matt. 5, 11.) I Begyndelsen ment vi vel, at Bortet er utrohet. Vi luge indse Jødelstinger berimod; vi vredes paa Bortet, vi blive midmodige over, at vi skulle lide saadant, naar vi gjere det gode. Vi luge: "Saa skal da denne?" Bortfor skulle andre slippe frit Men siden se vi, at Gud har gjort det til stort bedste, naar vi kan se de hvide Træder, der vore som Bortets lere Træ. Vi stude da Hvide for vore Sjæle, idet vi afde Verden og overvilde Strafeligheeder og Forlangeligheder; og den Tid skal komme, da vi skulle lide Jesus mere for Bortet end for alt andet, han har givet os. Men det er ikke dermed sagt, at vi selv skulle luge os et Bort, selv gjere os et Bort, være utrohet, naar vi intet Bort hære. Nei, Jesus ventede til det blev lagt paa ham. Simon luge. Naar Gud sender os et Bort, saa skulle vi villigt tage det op; men vi skulle ikke selv paaføre os det. Vi ringere Bort, som vi selv paaføre os, bliver hvidhed langt længere, end et langt hære som Gud paafører os. Bortets Bort er i Guds Haand, og vi skulle lide til den Hænder det; men da skulle vi af Guds Haand tage den Saligheds Røst, som raffer os og brøder hans Røst (Solm. 116, 10.) Luther siger: "Sog kan ikke for, hør du skal finde Kristi Bort; det har derved ingen Røst. Bort hære er som Kristens, hvid enten du er Bort eller Hvidmand, Træl eller Bønde. Gjør, troelig din Bort; søg alle Bortens Bort; ref sig effus Gud"

Ord, og følg Kristi Bort, og lod som Timoteus luge for, hvidet som skal lide et Bort, hvidet som kan gjere et Bort at lægge paa din Høg, hør du skal finde en Røst, hvidet som kan gjere et Bort til at budbringe dig med. Du du var aldrig saa fordem end Bort, om du

PACIFIC DISTRIKTS PASTER.

- Anberg, O. H., Parkland, Wash.
- Baason, H. E., Silvans, Wash.
- Bergesen, H. E., 1121 W. 56th St., Seattle. Phone: Ballard 1306.
- Birkkan, L., Box 173, Rockford, Wash. 4th, Wash.
- Belgen, E. S., 223 Athens Ave., Oakland, Cal. Tel. Oak 4324.
- Burge, Rev., Olaf, Lawrence, Wash.
- Burup, P., Cor. 2 & Pratt St., Burka, California.
- Brevig, T. L., Teller, Alaska.
- Brelvik, G. L., Gensser, Ida., Route 2 Box 26.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Eyjenh, Rev. R. U., 266 Hermann St., San Francisco.
- Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
- Fosmark, C. M., Cour d'Alene, Idaho.
- Foss, L. C., 1019 Franklin Ave., Seattle, Wash.
- Groensberg, Past. O., 27 Collingwood St., San Francisco, Cal.
- Hagver, O., 4314 No. 19 St., Tacoma, Wash.
- Harstad, E., Parkland Wash. Phone 7344-J-2.
- Helmsdahl, O. E., Fir, Wash.
- Helbekken, O. C., 210 No. 2nd St., No. Yakima, Wash.
- Hendriksen, Geo. O., 425 E. 10th St., Portland, Ore.
- Heng, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Johannsen, J., 204 J St., Prosser, Cal.
- Lann, Geo. O., 1464 Iron St., Sealing ham, Wash.
- Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neato, Th. P., 417-29th St., Astoria Oregon.
- Norgaard, C. H., 2932 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Ordal, O. J., 912 So. 17th St., Tacoma Wash. Tel. Main 4279.
- Pedersen, Rev. N., 1207 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.
- Preus, Past. H. A., So. 319 Chandler St. (in rear of church, E. 212 Third Ave.), Spokane, Wash.
- Preus, O. J. H., 3619 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Sandrud, A., Port Madison, Wa.
- Stensrud, E. M., 3455 Howard St., San Francisco, Cal.
- Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seatle, Wash.
- Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.
- Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
- Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavier, N. P., Parkland, Wash.
- White, A. O., Ellensburg, Oregon.

Wenberg, Oscar, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Andrew Leknes, Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt, Stanwood, Wash.

Legua, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem

1445 Moore St., Bellingham, Wa.

Gaard, K. K., Kasserer for Parkland Barnshjem, Parkland, Nelson, Miss Ida, Bestyrerinde for Parkland Barnshjem, Parkland, Wash.

Lutherisk Bokmission, Bergen, Norge, udsøler gratis Andagtsbøger, 1/2 stelte Fortællinger og Sang. Ialt indt 1,500,000. Vnr med og delta Arbejdet.

The Stephen Home.
Kort Du kommer til Portland, Ore., tag ind paa The Stephen Home (det netste Hjem for unge Børn.) Benz vilige Børneler for Refræde. Stephen Home, 249 1-2 Holliday Ave., Portland, Ore.

PARKLAND MEAT MARKET
H. Berger, Proprietor
Dealer in
Fresh, Salt and Smoked Meats
Live Stock of All Kinds
Bought and Sold
Phone Main 7843-R3

St. Johns House.
Furnished Rooms, single and for Housekeeping. Reasonable Prices.
T. K. SKOV, Propr.
1020 1-2 So. Tacoma Avenue
Phone Main 2565

Puget Sound Posten
Printing Department
For all kinds of
JOB PRINTING
Business- or Visiting Cards
Billheads, Letterheads,
Statements, Etc.
Also Equipped with
Linotype
and
Modern Machinery
for Printing
Books, Catalogues, Pamphlets, Etc.
We recommend the
PUGET SOUND POSTEN
119 So. 14 St. Tacoma.

